



LCIE

LICENCE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE DOMESTIQUE

LCIE N° : NF012_1839/M1

Titulaire :
License Holder:

SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
31 rue Pierre Mendes France, Eybens
38050 GRENOBLE Cedex 9
FRANCE

Site de fabrication :
Factory:

Voir Annexe / *See Annex*

Produit :
Product:

Déclencheur différentiel adaptable
Adaptable residual current unit

Marque commerciale (s'il y a lieu) :
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :
Model, type, reference:

Gamme / *Series* : Vigi iDT40, Vigi iTG40
Références / *References* : Voir Annexe / *See Annex*

Caractéristiques principales :
Main characteristics:

Voir Annexe / *See Annex*

Informations complémentaires :
Additional information:

Marquage additionnel selon
EN 60947-2:2017, EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014
Additional marking according to
EN 60947-2:2017, EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014

Le produit est conforme à :
The product is in conformity with:

EN 61009-1:2012 +A1:2014 +A2:2014 +A11:2015 +A12:2016
EN 61009-2-1:1994 +A11:1998

Documents pris en compte :
Relevant documents:

Rapport(s) d'essai(s) / *Test report(s)* n° 158387-729833 version 01
(Voir annexe en page 2 / *see annex on page 2*)

Annule et remplace (s'il y a lieu) :
Cancel and replaces (if necessary):

La licence / *License* NF012_1839 du/of 06/03/2019 :
Ajout d'associations / *Addition of associations*

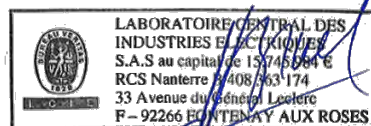
En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 21/06/2019

Date de fin de validité / *Expiry date* :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.
The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



Jean-François BRUEL
Responsable Certification/Certification Officer



Accréditation
N° 5-0014

Portée disponible sur
www.cofrac.fr

LCIE

Laboratoire Central des Industries Electriques
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc
92260 Fontenay-aux-Roses
FRANCE

WWW.LCIE.FR

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1839/M1

Site(s) de fabrication / Factory(ies) :

Sté. Française GARDY (SFG Chalons) (N°0017AP)
Z.I. des Blettrys
71530 CHAMPFORGEUIL - FRANCE

SCHNEIDER ELECTRIC ESPANA SA (N° 0962AP)
Camino Barranquet 57
46133 MELIANA VALENCIA – Espagne

Autres documents pris en compte / Other relevant documents :

VIGI avec iDT40T 4500A et iDT40K 4500A

CBTC N° IMQ IT-18966 (61009-1) / TR n° PB16-0009375-01/00 et PB16-0009375-01/01 à PB16-0009375-01/34 (1P+N)
CBTC N° IMQ IT-19134 (61009-1) / TR n° PB16-0009375-05/00 et PB16-0009375-05/01 à PB16-0009375-01/67 (3P+N)

iD40T 6kA et iDT40K 4,5kA

CBTC N° IMQ IT-18964/A1 (60947-2) / TR n° PB16-0012452-01-00 et PB16-0012452-01-01 à PB16-0012452-01-42 (1P+N)
CBTC N° IMQ : IT-19128 (60947-2) / TR n° PB16-0012452-03-00 et PB16-0012452-03-01 à PB16-0012452-03-50 (3P+N)
CBTC N° IMQ IT-18864 (60947-2) / TR n° PB16-0012452-05-00 et PB16-0012452-05-01 à PB16-0012452-05-33 (3P)

VIGI avec iDT40N 6000A

CBTC N° IMQ n°IT-18967 (61009-1) / TR n° PB16-0009375-02/00 et PB16-0009375-02/01 à PB16-0009375-02/45 (1P+N)
CBTC N° IMQ n°IT-19135 (61009-1) / TR n° PB16-0009375-06/00 et PB16-0009375-06/01 à PB16-0009375-06/69 (3P+N)

iD40N 10kA

CBTC N° IMQ n°IT-18965-A1 (60947-2) / TR n° PB16-000012452-02-00 et PB16-000012452-02-01 à PB16-000012452-02-60 (1P+N)
CBTC N° IMQ n°IT-19131 (60947-2) / TR n° PB16-000012452-04-00 et PB16-000012452-04-01 à PB16-000012452-04-36 (3P+N)
CBTC N° IMQ n°IT-18865 (60947-2) / TR n° PB16-0012452-06-00 et PB16-0012452-06-01 à PB16-0012452-06-37 (3P)

VIGI avec iDT40N 6000A et iDT40T 4500A

CBTC N° IMQ n°IT-18866 (61009-1) / TR n° PB16-0009375-04/00 et PB16-0009375-04/01 à PB16-0009375-04/31 (3P)

Vigi iDT40 avec les disjoncteurs Screwless/Screw iDT40K XA, iDT40T XA, iDT40N XA

Rapports d'essais/test reports :		
1P+N	4500A	156973-725796-A-M1 / 156973-725796-A1 / GS78_19-M1 / GS79_19-M1
	6000A	156973-725796-B-M1 / 156973-725796-B1 / GS71_19-M1 / GS270_18-M1
3P	4500A	156973-725796-C-M1 / 156973-725796-C1 / GS76_19-M1 / GS77_19-M1 / GS149_19 / GS150_19
	6000A	156973-725796-D-M1 / 156973-725796-D1 / GS75_19-M1 / GS265_18 / GS266_18 / GS271_18-M1
3P+N	4500A	156973-725796-E-M1 / 156973-725796-E1-M1 / GS74_19-M1
	6000A	156973-725796-F-M1 / 156973-725796-F1-M1 / GS72/19-M1

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1839/M1

RÉFÉRENCES - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES / REFERENCES - MAIN CHARACTERISTICS

Gamme Series	Références References	Nombre de pôles Number of poles	In (A)	Connexion Connection	Type	IΔn (A)
Vigi iTG40	A9Y12625	1P+N	25A	HoG	AC	30mA
Vigi iTG40	A9Y12640	1P+N	40A	HoG	AC	30mA
Vigi iTG40	A9Y13625	1P+N	25A	HoG	AC	300mA
Vigi iTG40	A9Y13640	1P+N	40A	HoG	AC	300mA
Vigi iTG40	A9Y14625	1P+N	25A	HoG	ASI	30mA
Vigi iTG40	A9Y14640	1P+N	40A	HoG	ASI	30mA
Vigi iTG40	A9Y15625	1P+N	25A	HoG	ASI	300mA
Vigi iTG40	A9Y15640	1P+N	40A	HoG	ASI	300mA
Vigi iTG40	A9Y16640	1P+N	40A	HoG	ASI-S	300mA
Vigi iDT40	A9Y62625	1P+N	25A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y62640	1P+N	40A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y63625	1P+N	25A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y63640	1P+N	40A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y64625	1P+N	25A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y64640	1P+N	40A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y65625	1P+N	25A	Load	ASI	300mA
Vigi iDT40	A9Y65640	1P+N	40A	Load	ASI	300mA
Vigi iDT40	A9Y62325	3P	25A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y62340	3P	40A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y63325	3P	25A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y63340	3P	40A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y64325	3P	25A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y64340	3P	40A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y65325	3P	25A	Load	ASI	300mA
Vigi iDT40	A9Y65340	3P	40A	Load	ASI	300mA
Vigi iTG40	A9Y12725	3P+N	25A	HoG	AC	30mA
Vigi iTG40	A9Y12740	3P+N	40A	HoG	AC	30mA
Vigi iTG40	A9Y13725	3P+N	25A	HoG	AC	300mA
Vigi iTG40	A9Y13740	3P+N	40A	HoG	AC	300mA
Vigi iTG40	A9Y14725	3P+N	25A	HoG	ASI	30mA
Vigi iTG40	A9Y14740	3P+N	40A	HoG	ASI	30mA
Vigi iTG40	A9Y15725	3P+N	25A	HoG	ASI	300mA
Vigi iTG40	A9Y15740	3P+N	40A	HoG	ASI	300mA
Vigi iTG40	A9Y16740	1P+N	40A	HoG	ASI-S	30mA
Vigi iDT40	A9Y62725	1P+N	25A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y62740	3P+N	40A	Load	AC	30mA
Vigi iDT40	A9Y63725	3P+N	25A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y63740	3P+N	40A	Load	AC	300mA
Vigi iDT40	A9Y64725	3P+N	25A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y64740	3P+N	40A	Load	ASI	30mA
Vigi iDT40	A9Y65725	3P+N	25A	Load	ASI	300mA
Vigi iDT40	A9Y65740	3P+N	40A	Load	ASI	300mA

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1839/M1

Caractéristiques selon / Characteristics according to : EN 61009-1	
Indépendant de la tension d'alimentation / <i>Independent of line voltage</i>	oui / <i>yes</i>
Tension assignée / <i>Rated voltage U_e</i> : (V)	230 V~ (1P+N), 400 V~ (3P, 3P+N)
Courant assigné / <i>Rated current I_n</i> : (A)	25 / 40
Fréquence assignée / <i>Rated frequency</i> : (Hz)	50 Hz
Courant différentiel de fonctionnement assigné / <i>Rated residual operating current I_{Δn}</i> : (A)	0,3 / 0,03
Type :	Voir tableau page 3/6 See table page 3/6
Temporisation :	sans / <i>without</i> avec : <i>with</i>
Nature du courant / <i>Nature of supply</i> :	~
Nombre total de pôles / <i>Total number of poles</i> :	2P, 3P, 4P
Nombre de pôles protégés / <i>Number of protected poles</i> :	1P, 3P, 3P
Tension d'isolement assignée / <i>Rated insulation voltage U_i</i> : (V)	400 V (3P, 3P+N), 250 V (1P+N)
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage U_{imp}</i> : (V)	4 000 V
Caractéristique de déclenchement instantané / <i>Instantaneous tripping current</i> :	B, C, D
Température de calibration de référence / <i>Reference ambient calibration air temperature</i> : (°C)	30°C
Température d'utilisation / <i>Utilisation range temperature</i> : (°C)	-5°C à/to +40°C (AC) -25°C à/to 40°C (ASI)
Pouvoir de coupure assigné / <i>Rated short-circuit capacity I_{cn}</i> : (A)	4 500 A / 6 000 A
Pouvoir de fermeture et de coupure différentiel assigné / <i>Rated residual making and breaking capacity I_{Δm}</i> : (A)	3 000 A
Classe de limitation d'énergie / <i>Energy limiting class (I²t)</i> :	3
Distance de grille (essais de court-circuit) / <i>Grid distance (short-circuit tests)</i> :	1P+N : 35 mm 3P : 35 mm 3P+N (4500 A) : 35 mm 3P+N (6000 A) : 45 mm
Type de protection contre les influences externes / <i>Protection against external influences</i> :	Fermé / <i>Enclosed</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i> :	IP20
Groupe de matériau / <i>Material group</i> :	II
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i> :	En tableau / <i>Panel board</i>
Mode de connexions électriques / <i>Method of electrical connection</i>	
non associé au dispositif de fixation mécanique / <i>not associated with the mechanical-mounting</i>	
Type de bornes / <i>Type of terminals</i> :	A trou / <i>Pillar terminals</i>
Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread</i> : (mm)	4,2 mm / 5,0 mm
Mode de commande / <i>Operating means</i>	A manette / <i>Lever</i>

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1839/M1

Caractéristiques selon / Characteristics according to : EN 60947-2			
Catégorie d'emploi / Utilization category	A		
Milieu de coupure / Interruption medium	Air		
Type de conception / Design	Boîtier moulé / Moulded case		
Mode de commande / Method of controlling the operating mechanism	Manuel, indépendant Independent manual		
Aptitude au sectionnement / Suitability for isolation	Apte / Suitable		
Possibilité d'entretien / Provision for maintenance	Non / No		
Mode d'installation / Method of installation	Fixe / fixed		
Degré de protection / Protection degree :	IP20		
Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage U_e : (V)	230 V~ (1P+N), 400 V~ (3P+N), (3P)		
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage U_i : (V)	400 V (1P+N), 440 V (3P+N), (3P)		
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage U_{imp} : (V)	4 000 V		
Courant assigné / Rated current I_e : (A)	Voir tableau page 3/6 see table page 3/6		
Courant thermique conventionnel à l'air libre / Conventional free air thermal current I_{th} : (A)	Voir tableau page 3/6 see table page 3/6		
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50 Hz		
Nature du courant / Nature of supply :	~		
Nombre total de pôles / Total number of poles :	2, 3, 4		
Nombre de pôles protégés / Number of protected poles :	1, 3, 3		
Service assigné / Rated duty	Ininterrompu / Uninterrupted		
Pouvoir assigné de coupure ultime en court-circuit / Rated ultimate short-circuit breaking capacity I_{cu} : (A)	4500 A	6000 A	10 000 A
Pouvoir assigné de coupure de service en court-circuit / Rated service short-circuit breaking capacity I_{cs} : (A)	4500 A	4500 A	1P, 3P+N : ≤ 25A : 7500 A > 25A : 5000 A 3P : 7500 A
Caractéristique de déclenchement instantané / Instantaneous tripping current :	B, C, D		
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	50 °C		
Degré de pollution / Pollution degree	3		
Groupe de matériau / Material group :	II		
Distance de sécurité (essais de court-circuit) / safety distance (short-circuit tests) :	Cotés : 0 mm Haut et Bas : 20 mm		

Annexe de la licence / Annex of license NF012_1839/M1

Gammes disjoncteurs et interrupteurs différentiels associables aux déclencheurs différentiels Vigi iDT40 et Vigi iTG40 :

Références References	Nombre de pôles Number of poles	Icn (kA) EN 60898-1	Icu (kA) EN 60947-2	Type selon courant de déclenchement instantané Type according to instantaneous tripping current	In (A)
iDT40T	1P+N	4,5	6	B, C	B : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 C : 2, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40T	3P	4,5	6	C, D	C : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 D : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40T	3P+N	4,5	6	B, C, D	B : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 C : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 D : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40N	1P+N	6	10	C, D	C : 2, 4, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 D : 2, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40N	3P	6	10	C, D	C : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40 D : 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40N	3P+N	6	10	C, D	C : 6, 10, 16, 20, 25, 32* , 40* D : 6, 10, 16, 20, 25
<i>*32, 40 avec astérisque uniquement selon EN60898-1 / according to EN60898-1 only</i>					
iDT40K	1P+N	4	4,5	C	2, 6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40K	3P+N	4	4,5	C	10, 16, 20, 25, 32, 40
Références References	Nombre de pôles Number of poles	Icn (kA) EN 61009-1	Icu (kA) EN 60947-2	Type selon courant de déclenchement instantané Type according to instantaneous tripping current	In (A)
iDT40T XA	1P+N	4,5	6	C	10, 16, 20, 25, 32
iDT40N XA	1P+N	6	10	C	10, 16, 20, 25, 32
iDT40K XA	1P+N	4,5	4,5	C	6, 10, 16, 20, 25, 32
iDT40T XA	3P	4,5	6	C	6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40N XA	3P	6	10	C	6, 10, 16, 20, 25, 32, 40
iDT40T XA	3P+N	4,5	6	C	6, 10, 16, 20, 25
iDT40N XA	3P+N	6	10	C	10, 16, 20, 25
iDT40K XA	3P+N	4,5	4,5	C	10, 16, 20, 25